# الحماية المدنية للاستثمار الاجنبى وفقا للقوانين والاتفاقيات الدولية

إعداد

## نضال عادل عبد الدباس

أشراف

## الأستاذ الدكتور مهند عزمى أبو مغلى

## الملخص

تهدف هذه الدراسة، إلى معرفة مدى أهمية أشكال الحماية المدنية، بشقيها الموضوعية والاجرائية، التي توفرها القوانين النافذة، واتفاقيات حماية وتشجيع الاستثمار الثنائية، والاتفاقيات التي وقعها الأردن مع الدول العربية والأجنبية، أو الاتفاقيات الإقليمية والدولية التي إنضم إليها. كذلك توضح الوسائل الودية في تسوية النزاعات الاستثمارية، والتي تتضمن المفاوضات والتوفيق والتحكيم.

ولتحقيق أهداف البحث، اتبع الباحث منهج البحث التحليلي، حيث قام بتحليل النصوص القانونية الواردة، في القوانين الناظمة للعملية الاستثمارية مثل: قانون الإستثمار، قانون التحكيم، قانون الملكية العقارية وغيرها، وأيضا نصوص إتفاقيات الإستثمار الثنائية، وإتفاقيات الإستثمار الدولية، وذلك بعرض النصوص، وتحليلها، ومقارنتها مع أشكال الحماية المدنية القانونية، للإستثمار الأجنبي المباشر، وآثارها في على استقطاب الإستثمار الأجنبي الى الأردن.

وفي ختام الدراسة، توصل الباحث الى عدة توصيات من أهمها: أنّ الحماية المدنية التي توفرها القوانين والإتفاقيات الثنائية والدولية، تمثل مفتاح الأمان والاطمئنان للمستثمرين. وبالتالي يكون لها دور واضح في استقطاب الإستثمارات الأجنبية، وتوفير حماية ضد أي إجراء تشريعي

حالي أو مستقبلي، يمكن أن تتخذه الدولة وتعدل بمقتضاه قوانين الاستثمار. وضرورة المحافظة على مستوىً عالٍ من أشكال الحماية المدنية، التي تقررها القوانين المحلية للمستثمرين، والتوسع فيها وعقد المزيد من الإتفاقيات الثنائية، أو الانضمام الى الإتفاقيات الدولية، كما أوصى بالعمل على إيجاد نموذج أردني موحد، لاتفاقيات حماية وتشجيع الاستثمارات، التي يوقعها الاردن مع الدول العربية والأجنبية، وفق أحدث الممارسات الدولية، وضمان التوازن بين المحافظة، على المصالح الوطنية وتوفير حماية أفضل لها. والعمل على إنشاء مركز تسوية نزاعات الإستثمار، من خلال وزارة الاستثمار الأردنية، كونه سيساهم في تخفيف لجوء المستثمرين الأجانب، الى المراكز الدولية أو الاقليمية لتسوية هذه النزاعات.

# Civil Protection for Foreign Investment in Accordance with laws and International Treaties

#### Prepared by

#### Nidal Adel AL-Dabbas

## **Superviserd by**

## Prof. Mohannad Abu Moghli

#### Abstract

This study aims to know the importance of the substantive and procedural forms of civil protection provided by the laws in force in the Hashemite Kingdom of Jordan, bilateral investment protection, and promotion agreements, and agreements signed by Jordan with Arab and foreign countries, or regional and international agreements to which it has joined. It also clarifies the amicable means of settling investment disputes, which include negotiations, conciliation, and arbitration.

To achieve the objectives of the research, the researcher followed the descriptive and analytical research approach, as he analyzed the legal texts contained in the laws regulating the investment process, such as the investment law, the arbitration law, the real estate property law, and others, as well as the texts of bilateral investment agreements and international investment agreements of Jordan. Thereafter, presenting, analyzing, and comparing the texts with the existing Legal civil protection forms for foreign direct investment and its effects on attracting foreign investment to Jordan.

Finally, after this study, the researcher reached several recommendations; the most important of which is that civil protection is provided by bilateral and international laws and agreements represents the key to safety and reassurance for investors. Thus, it has a clear role in attracting foreign investments and protects against any current or future legislative action that the country may take, and amend the investment rules accordingly. Moreover, the recommendations highlight the need to maintain a high level of civil protection forms determined by local laws for investors and expand them as well as engage in more bilateral agreements or join the international agreements. Preserving national interests, providing investors with better protection, and working to establish an investment dispute settlement center within the Ministry of Investment in Jordan shall contribute to avoiding foreign investors resorting to international mechanisms to settle their disputes in international or regional centers.